



Η πρώτη σου εργασία μέσω του EURES

Στοχευμένο πρόγραμμα κινητικότητας

Οδηγός
για Εργοδότες
και Άτομα
που αναζητούν
εργασία



eures.europa.eu
ec.europa.eu/social/yourfirsteuresjob



Κοινωνική Ευρώπη

Η πρώτη σου εργασία μέσω του EURES

Στοχευμένο πρόγραμμα κινητικότητας

Διευκολύνουμε
τη μετακίνηση και την εργασία
την πρόσληψη νέων ανθρώπων
στην Ευρώπη

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Γενική Διεύθυνση Απασχόλησης, Κοινωνικών Υποθέσεων και Κοινωνικής Ένταξης
Μονάδα C3

Το χειρόγραφο ολοκληρώθηκε τον Ιανουάριο του 2015.

Το EURES είναι ένα δίκτυο συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και των Δημόσιων Υπηρεσιών Απασχόλησης των κρατών μελών του ΕΟΧ (των χωρών της ΕΕ-28 συν της Νορβηγίας, της Ισλανδίας και του Λιχτενστάιν, καθώς και άλλων οργανισμών-εταίρων), το οποίο στηρίζει την κινητικότητα των εργαζομένων. Το EURES αποτελεί έναν από τους τρεις άξονες του EaSI, του ευρωπαϊκού προγράμματος για την απασχόληση και την κοινωνική καινοτομία 2014-2020.

Η παρούσα δημοσίευση έχει λάβει χρηματοδοτική στήριξη από το ευρωπαϊκό πρόγραμμα για την απασχόληση και την κοινωνική καινοτομία «EaSI» (2014-2020).

Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε τη διεύθυνση: <http://ec.europa.eu/social/easi>

Δεν είναι υπεύθυνη ούτε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ούτε κάποιο άτομο που ενεργεί εκ μέρους της Επιτροπής για την ενδεχόμενη χρήση των πληροφοριών που περιλαμβάνονται στην έκδοση αυτή.

© Φωτογραφίες εξωφύλλου: iStockphoto, Getty Images

Για τυχόν χρήση ή αναπαραγωγή φωτογραφιών που δεν καλύπτονται από το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πρέπει να χορηγηθεί άδεια απευθείας από τον/τους κάτοχο/-ους του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας.

Η Άμεση Ευρώπη είναι μια υπηρεσία που σας βοηθά να βρείτε απαντήσεις στα ερωτήματά σας για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Αριθμός δωρεάν τηλεφωνικής κλήσης (*):

00 800 6 7 8 9 10 11

(* Οι πληροφορίες παρέχονται δωρεάν, και οι κλήσεις είναι γενικώς δωρεάν (ενδέχεται όμως κάποιες κλήσεις που πραγματοποιούνται μέσω ορισμένων τηλεπικοινωνιακών φορέων ή από τηλεφωνικούς θαλάμους ή ξενοδοχεία να χρεώνονται).

Περισσότερες πληροφορίες για την Ευρωπαϊκή Ένωση παρέχονται από το διαδίκτυο (<http://europa.eu>).

Λουξεμβούργο: Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, 2015

ISBN 978-92-79-43419-8

doi:10.2767/63351

© Ευρωπαϊκή Ένωση, 2015

Επιτρέπεται η αναπαραγωγή με αναφορά της πηγής.

Περιεχόμενα

Το στοχευμένο πρόγραμμα κινητικότητας «Η πρώτη σου εργασία μέσω του EURES»:	
Περί τίνος πρόκειται;	5
Λύσεις για την ανεργία των νέων	6
Υλοποίηση του ΥfEj: Υπηρεσίες απασχόλησης και στοιχεία επικοινωνίας	7
Ποιος πληροί τις προϋποθέσεις; Πώς συμμετέχουν οι ενδιαφερόμενοι;	8
Νέοι	8
Εργοδότες	9
Ποιες θέσεις εργασίας είναι επιλέξιμες;	10
Διασυνοριακές θέσεις εργασίας, πρακτικής άσκησης και μαθητείας	11
Αποσπασμένοι εργαζόμενοι και μετακινούμενοι εργαζόμενοι	11
Χρηματοδοτική στήριξη για νέους	12
Ποιος πληροί τις προϋποθέσεις;	12
Ποιες δαπάνες καλύπτονται;	13
Χρηματοδοτική στήριξη για ΜΜΕ (εργοδότες)	18
Άλλα μέτρα στήριξης	21
Προπαρασκευαστική κατάρτιση (εκμάθηση γλώσσας ή άλλο)	21
Στήριξη καθοδήγησης	21
Πληρωμές	22
Επισκόπηση των κανόνων του ΥfEj	23
Γλωσσάρι	25
Χρήσιμες παραπομπές	27

Το στοχευμένο πρόγραμμα κινητικότητας «Η πρώτη σου εργασία μέσω του EURES»: Περί τίνος πρόκειται;

Η «Πρώτη σου εργασία μέσω του EURES» (Your first EURES job – Υφεj) είναι ένα στοχευμένο πρόγραμμα κινητικότητας που έχει σκοπό να βοηθήσει **τους νεαρούς Ευρωπαίους** που ανήκουν στην ηλικιακή ομάδα των 18 έως 35 ετών, σε οποιαδήποτε από τις 28 χώρες της ΕΕ και τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών / Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΖΕΣ/ΕΟΧ)⁽¹⁾ (Νορβηγία και Ισλανδία), να τοποθετηθούν σε μια θέση (εργασίας, πρακτικής άσκησης ή μαθητείας) σε μια άλλη χώρα της ΕΕ, της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ από τη χώρα κατοικίας τους. Επίσης, βοηθάει τους **εργοδότες**, ειδικότερα τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ), να βρουν το εργατικό δυναμικό που χρειάζονται για θέσεις εργασίας που διαθέτουν και οι οποίες πληρούνται δύσκολα.

Το πρόγραμμα Υφεj στηρίζεται σε μια επιτυχημένη τριετή προπαρασκευαστική δράση με το ίδιο όνομα και παρόμοιους στόχους, την οποία εγκαινίασε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή το 2012.

Το πρόγραμμα Υφεj εφαρμόζεται στο πλαίσιο του άξονα EURES του ευρωπαϊκού προγράμματος για την απασχόληση και την κοινωνική καινοτομία «EaSI» (2014-2020), το οποίο είναι ένα ευρωπαϊκό χρηματοδοτικό μέσο που τυγχάνει άμεσης διαχείρισης από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και έχει σκοπό να συμβάλει στην εφαρμογή της στρατηγικής «Ευρώπη 2020». Μεταξύ άλλων προτεραιοτήτων, δίνει ιδιαίτερη έμφαση σε ευάλωτες ομάδες, όπως οι νέοι, και προάγει υψηλό επίπεδο ποιότητας καθώς και βιώσιμη απασχόληση. Το στοχευμένο πρόγραμμα κινητικότητας στο πλαίσιο του προγράμματος EaSI έχει ως στόχο να δοκιμάσει καινοτόμες μεθόδους εφαρμογής της διασυνοριακής κινητικότητας και να αντιμετωπίσει τις ανάγκες συγκεκριμένων ομάδων, οικονομικών κλάδων, επαγγελματιών ή χωρών.

Η κάθε τοποθέτηση σε εργασιακή θέση θα γίνεται για χρονική περίοδο τουλάχιστον έξι μηνών, στη βάση μιας τυπικής σύμβασης εργασίας ανάμεσα στον νέο και τον εργοδότη. Ο προσληφθείς υποψήφιος δικαιούται μισθό, ενημέρωση πάνω στα δικαιώματά του και επαρκή κοινωνική προστασία. Δίνεται προτεραιότητα σε νέους που αναζητούν ευκαιρία εργασίας σε άλλη χώρα για **πρώτη** φορά. Ωστόσο, όσοι αναζητούν εργασία και έχουν σπουδάσει ή εργαστεί στο παρελθόν σε χώρα άλλη από τη δική τους μπορούν επίσης να λάβουν στήριξη από το πρόγραμμα Υφεj.

Όπως και η αντίστοιχη δράση που προηγήθηκε, το πρόγραμμα Υφεj εκτελείται μέσω ετήσιων προσκλήσεων για την υποβολή προτάσεων και διεκπεραιώνεται από τις Δημόσιες Υπηρεσίες Απασχόλησης που είναι μέλη του δικτύου EURES. Στη διαδικασία μπορούν επίσης να συμμετέχουν και άλλες οργανώσεις της αγοράς εργασίας. Οι προαναφερθείσες υπηρεσίες πρέπει να τηρούν τους κανόνες του προγράμματος, όμως μπορούν να χρησιμοποιούν διαφορετικές μεθοδολογίες.

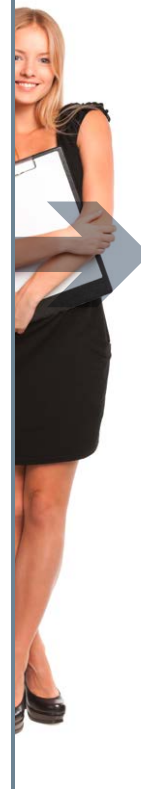
Γεωγραφική κάλυψη του Υφεj

Βέλγιο, Βουλγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Δανία, Γερμανία, Εσθονία, Ιρλανδία, Ελλάδα, Ισπανία, Γαλλία, Κροατία, Ιταλία, Κύπρος, Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Ουγγαρία, Μάλτα, Κάτω Χώρες, Αυστρία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβενία, Σλοβακία, Φινλανδία, Σουηδία, Ηνωμένο Βασίλειο, καθώς επίσης Ισλανδία και Νορβηγία (χώρες ΕΖΕΣ/ΕΟΧ).

«Επέλεξα να έρθω στη Γερμανία επειδή εδώ εκτιμούν τους επαγγελματίες σαν εμένα. Παρότι αυτή είναι η πρώτη μου δουλειά που σχετίζεται με τις σπουδές μου, οι γερμανοί εργοδότες δεν έχουν το παραμικρό πρόβλημα να καταρτίζουν ανθρώπους και να τους κρατούν και μετά την περίοδο της κατάρτισης».

Rosa Corchero, ισπανίδα τεχνικός υπολογιστών που εργάζεται στη Γερμανία.

(1) Ισλανδία και Νορβηγία, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ.



Λύσεις για την ανεργία των νέων

Το πρόγραμμα ΥfEj αποσκοπεί στο να προσφέρει στους νέους πολύτιμη εμπειρία εργασίας και κατάρτισης, σε μια εποχή που το ποσοστό ανεργίας για τα άτομα ηλικίας 15-24 ετών είναι πάνω από το διπλάσιο σε σχέση με αυτό του συνολικού πληθυσμού.

Η ανεργία των νέων στην Ευρώπη είναι πολύ υψηλή. Τον Νοέμβριο του 2014 το ποσοστό ανεργίας των νέων ανερχόταν στο 21,9% στην ΕΕ-28, έναντι 10,0% του συνολικού πληθυσμού. Αρκετά κράτη μέλη με πολύ υψηλά ποσοστά ανεργίας των νέων, όπως η Ελλάδα, η Κροατία και η Ισπανία, έχουν, ωστόσο, καταγράψει αισθητά χαμηλότερα επίπεδα σε σύγκριση με τα πρόσφατα χρόνια. Τα άτομα ηλικίας 15-24 ετών, ιδίως οι γυναίκες, φαίνεται ότι είναι ιδιαίτερος επιρρεπής στο να αποθαρρυνθούν και να μην αρχίσουν να δουλεύουν. Η ένταξη στην αγορά εργασίας ενηλίκων άνω των 25 ετών αποτελεί επίσης πρόκληση. Τα εν λόγω άτομα έχουν πληγεί ιδιαίτερα από την οικονομική κρίση και δεν έχουν ακόμη επωφεληθεί από την πρόσφατη ανάκαμψη.

Αν και το ΥfEj δεν μπορεί να επιλύσει κάθε ανισορροπία της αγοράς εργασίας, μπορεί εντούτοις να παράσχει λύσεις διευκολύνοντας τους νέους να αποκτήσουν εργασιακή εμπειρία σε άλλο κράτος μέλος. Θα βοηθήσει επίσης την ΕΕ στην επίτευξη του στόχου της για ποσοστό απασχόλησης 75% των ατόμων ηλικίας 20-64 ετών στην ΕΕ μέχρι το 2020, όπως περιγράφεται στην αναπτυξιακή στρατηγική «Ευρώπη 2020».

Το νέο πρόγραμμα στηρίζεται στα διδάγματα που έχουν εξαχθεί από την προπαρασκευαστική δράση ΥfEj όσον αφορά την αποτελεσματικότητα των εξατομικευμένων υπηρεσιών αντιστοίχισης προσφοράς και ζήτησης

εργασίας και τοποθέτησης σε εργασιακή θέση, σε συνδυασμό με χρηματοδοτική στήριξη. Η αξιολόγηση του ΥfEj κατέληξε ότι το πρόγραμμα αποτελεί χρήσιμο και καινοτόμο εργαλείο για την αντιμετώπιση της ανεργίας των νέων, την επίλυση της αναντιστοιχίας δεξιοτήτων και την ενίσχυση της εργασιακής κινητικότητας στην Ευρώπη. Το ΥfEj λειτουργεί επίσης συμπληρωματικά σε άλλα εθνικά ή ευρωπαϊκά προγράμματα κινητικότητας⁽²⁾.

Σύντομη ανασκόπηση: Αποτελέσματα της προπαρασκευαστικής δράσης ΥfEj (προϋπολογισμός της ΕΕ 2011-2013)

Οι δραστηριότητες στο πλαίσιο της προπαρασκευαστικής δράσης ΥfEj ξεκίνησαν το 2012, με ανάθεση συνολικά 15 έργων. Για την περίοδο από το 2012 έως το 2014 το πρόγραμμα ΥfEj είχε ως αποτέλεσμα περί τις 3 400 τοποθετήσεις σε εργασιακές θέσεις. Η πλειονότητα των τοποθετήσεων ήταν σε θέσεις εργασίας για νέους που ήταν άνεργοι τη στιγμή της πρόσληψης. Οι τρεις κλάδοι που πρωτοστάτησαν στις τοποθετήσεις ήταν ο τομέας των πληροφοριών και των επικοινωνιών, των διοικητικών και υποστηρικτικών δραστηριοτήτων και των δραστηριοτήτων των σχετικών με την ανθρώπινη υγεία και την κοινωνική μέριμνα. Οι περισσότεροι νέοι που βρήκαν εργασία ήταν κάτω των 27 ετών. Η πλειοψηφία όσων βρήκαν εργασία μέσω ΥfEj ήταν νέοι που είχαν ολοκληρώσει τουλάχιστον δευτεροβάθμια ή επαγγελματική εκπαίδευση. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, οι τρεις χώρες που πρωτοστάτησαν στις προσλήψεις ήταν το Ηνωμένο Βασίλειο, η Γερμανία και η Ισπανία. Οι τρεις χώρες που πρωτοστάτησαν στην αποστολή νέων ήταν η Ισπανία, η Πολωνία και η Σουηδία.

⁽²⁾ <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=993&langId=el>

Υλοποίηση του ΥfEj: Υπηρεσίες απασχόλησης και στοιχεία επικοινωνίας

Το ΥfEj υλοποιείται από τις Δημόσιες Υπηρεσίες Απασχόλησης, μέλη του δικτύου EURES, σε συνεργασία με άλλους φορείς EURES, στο εξής «υπηρεσίες απασχόλησης του ΥfEj».

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τη συνολική πολιτική και οικονομική ευθύνη για το ΥfEj. Είναι επίσης υπεύθυνη για την προώθηση του προγράμματος, την παροχή καθοδήγησης και υποστήριξης προς τους φορείς υλοποίησης και τη συνολική παρακολούθηση και αξιολόγηση των δραστηριοτήτων.

The 'ΥfEj employment services' are responsible. Οι «υπηρεσίες απασχόλησης του ΥfEj» είναι υπεύθυνες για την υλοποίηση των δραστηριοτήτων που παρουσιάζονται στον παρόντα οδηγό. Θέτοντας καθορισμένους στόχους, παρέχουν **υπηρεσίες πληροφόρησης, πρόσληψης, αντιστοίχισης προσφοράς και ζήτησης εργασίας, υποστήριξης πριν την τοποθέτηση,**

τοποθέτησης σε θέσεις εργασίας και υποστήριξης μετά την τοποθέτηση, τόσο στους νέους όσο και στους εργοδότες. Μολονότι όλες οι «υπηρεσίες απασχόλησης του ΥfEj» ασχολούνται με κενές θέσεις στον τομέα της εργασίας, ορισμένες ενδέχεται να μην καλύπτουν τοποθετήσεις πρακτικής άσκησης και/ή μαθητείας. Ως εκ τούτου, η διαθεσιμότητα και/ή στήριξη τέτοιων τοποθετήσεων μπορεί να ποικίλλει και να είναι περιορισμένη.

Οι ευκαιρίες τοποθέτησης σε θέση εργασίας και η ροή του εργατικού δυναμικού καθορίζονται σε μεγάλο βαθμό από τις ανάγκες και τις συνθήκες της αγοράς εργασίας. Αυτές μεταβάλλονται με την πάροδο του χρόνου. Το ΥfEj δεν δεσμεύεται να εξασφαλίσει σε κάθε ενδιαφερόμενο νέο θέση εργασίας, πρακτική άσκηση ή μαθητεία σε άλλο κράτος μέλος, ούτε σε κάθε εργοδότη το μετακινούμενο εργατικό δυναμικό που αναζητά εκτός συνόρων.

Περισσότερες πληροφορίες για τις «υπηρεσίες απασχόλησης του ΥfEj», τις δραστηριότητές τους όσον αφορά την υποστήριξη και τα στοιχεία επικοινωνίας τους μπορείτε να βρείτε στις διευθύνσεις:

<http://eures.europa.eu>

<http://ec.europa.eu/social/yourfirsteuresjob>

«Συχνά οι δυσκολίες του ταξιδιού είναι ισχυρότερες από τα κίνητρα μετεγκατάστασης στο εξωτερικό για δουλειά. Η δυνατότητα χορήγησης οικονομικής ενίσχυσης είναι ουσιαστικής σημασίας και για τα δύο μέρη, και ο ρόλος του ΥfEj ήταν καίριος όσον αφορά τη διαχείριση των υλικοτεχνικών εξόδων και των εξόδων μετεγκατάστασης».

Giambattista Bufalino, διευθύνων σύμβουλος ανθρώπινου δυναμικού σε μαλτέζικη εταιρεία ηλεκτρονικών τυχερών παιχνιδιών του ομίλου LB.

Ποιος πληροί τις προϋποθέσεις; Πώς συμμετέχουν οι ενδιαφερόμενοι;

Το ΥfEj απευθύνεται σε νεαρά άτομα που αναζητούν εργασία και σε εταιρείες (κυρίως ΜΜΕ) που επιθυμούν να καλύψουν κενές θέσεις εργασίας από χώρες της ΕΕ και της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ⁽²⁾. Στις σελίδες που ακολουθούν εξηγούνται οι κανόνες συμμετοχής και οι προϋποθέσεις οι οποίες ισχύουν για τις **θέσεις εργασίας**, καθώς και για τις θέσεις **πρακτικής άσκησης** και **μαθητείας**.

Νέοι

Το ΥfEj είναι ανοικτό σε άτομα **18-35 ετών** που είναι υπήκοοι και νόμιμοι κάτοικοι οποιασδήποτε χώρας της ΕΕ και της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ, και τα οποία αναζητούν θέση εργασίας, πρακτικής άσκησης ή μαθητείας σε χώρα της ΕΕ και της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ διαφορετική από τη χώρα κατοικίας τους.

Αυτό το ηλικιακό πλαίσιο επιλέχθηκε επειδή πολλοί νέοι μετά τα 25 ή τα 35 έτη αγωνίζονται να βρουν εργασία, μολονότι η μετάβαση από τις σπουδές στην εργασία γίνεται συνήθως μεταξύ 18-24 ετών. Τα εμπόδια που αντιμετωπίζει αυτή η γενιά, συνήθως, περιλαμβάνουν μια επισφαλή αγορά εργασίας και την υπερειδίκευση.

Όλοι οι υποψήφιοι πρέπει να είναι 18-35 ετών κατά τον χρόνο υποβολής της αίτησης. Κάθε υποψήφιος μπορεί να πληροί τις προϋποθέσεις για προσφορά θέσης εργασίας, πρακτικής άσκησης ή μαθητείας, καθώς και για χρηματοδοτική στήριξη, εφόσον έχει υποβάλει την αίτηση πριν συμπληρώσει το 36ο έτος.

Προφίλ των ατόμων που αναζητούν εργασία

Το ΥfEj δεν προορίζεται αποκλειστικά για όσους αναζητούν εργασία για πρώτη φορά. Είναι ανοικτό σε όλους τους νέους που ικανοποιούν τα παραπάνω κριτήρια, ανεξαρτήτως εκπαίδευσης, εργασιακής εμπειρίας / εμπειρίας κατάρτισης ή οικονομικής και κοινωνικής κατάστασης, εφόσον πληρούν τις προδιαγραφές της κενής θέσης εργασίας και τηρούν την εργατική νομοθεσία της χώρας πρόσληψης. Μπορούν να επωφεληθούν νέοι που διαθέτουν τόσο υψηλά όσο και χαμηλά προσόντα.

Κατάλογος ελέγχου υποψηφίου

- Υπήκοος και νόμιμος κάτοικος χώρας της ΕΕ-28 ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ (Ισλανδία και Νορβηγία)
- Ηλικίας 18 έως 35 ετών κατά τον χρόνο υποβολής της αίτησης
- Αναζητά εργασία, πρακτική άσκηση ή μαθητεία σε άλλη χώρα της ΕΕ και της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ
- Άτομο που αναζητά ή αλλάζει εργασία, όχι όμως απαραίτητα **μετακινούμενος** υποψήφιος που αναζητά εργασία για πρώτη φορά
- Μπορεί να διαθέτει υψηλά ή χαμηλά προσόντα κατά τον χρόνο της αίτησης
- Η επαγγελματική εμπειρία είναι χρήσιμη, αλλά όχι απαραίτητη

Για πληροφορίες σχετικά με τα **μεταβατικά** μέτρα που ισχύουν για εργαζομένους από την Κροατία, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα:

<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=el&catId=466>

«Το πρόγραμμα αποδείχθηκε απίστευτα χρήσιμο και το συστήνω σε όλους ανεπιφύλακτα. Μου ήταν δύσκολο να μετακομίσω, γιατί στην Ελλάδα έχω την οικογένεια και την κοπέλα μου, αλλά νιώθω ότι έχω ξεκινήσει τη νέα μου ζωή με τις καλύτερες δυνατές συνθήκες».

Αλέξανδρος Γιαννουλάκης, Έλληνας νοσηλευτής στη Φινλανδία.

⁽²⁾ Για τις επιλέξιμες χώρες, βλέπε την ενότητα **Το στοχευμένο πρόγραμμα κινητικότητας «Η πρώτη σου εργασία μέσω του EURES»**: Περί τίνος πρόκειται;

Εργοδότες

Στο πρόγραμμα ΥfEj μπορεί να συμμετάσχει κάθε νόμιμα συσταθείσα επιχείρηση, ιδίως ΜΜΕ, ή άλλοι φορείς εντός των χωρών της ΕΕ και της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ. Εντούτοις, μόνο ΜΜΕ μπορούν να λάβουν χρηματοδοτική στήριξη.

Το πρόγραμμα είναι επίσης ανοικτό σε επιχειρήσεις στην Ελβετική Συνομοσπονδία, το Λιχτενστάιν⁽⁴⁾ ή σε τρίτες χώρες **με την προϋπόθεση ότι έχουν εγκατασταθεί νόμιμα σε οποιαδήποτε χώρα της ΕΕ και της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ.**

Όλοι οι φορείς είναι υποχρεωμένοι να συμμορφώνονται με την εργατική και φορολογική νομοθεσία των χωρών όπου είναι εγκατεστημένοι.

Δεν είναι επιλέξιμη η τοποθέτηση σε ευρωπαϊκά όργανα και φορείς, ούτε σε άλλους διεθνείς πολιτικούς, οικονομικούς, κοινωνικούς και επιστημονικούς οργανισμούς (όπως τα ΗΕ, ο ΟΟΣΑ, το Συμβούλιο της Ευρώπης κτλ.), ή σε υπερεθνικούς ρυθμιστικούς φορείς και τις υπηρεσίες τους. Τα εν λόγω κριτήρια ισχύουν επίσης για τα δίκτυα, τις πλατφόρμες ή άλλους συναφείς φορείς που λαμβάνουν χρηματοδότηση από την ΕΕ.

Οι ΜΜΕ στο επίκεντρο

Για τους σκοπούς του ΥfEj, ως ΜΜΕ ορίζεται η επιχείρηση που απασχολεί έως 250 άτομα. Οι εν λόγω εταιρείες αποτελούν τη βασική ομάδα-στόχο μεταξύ των επιχειρήσεων, λόγω της συνεισφοράς τους στην ευρωπαϊκή οικονομική ανάπτυξη, ιδίως αναφορικά με τη δημιουργία θέσεων εργασίας. Οι ΜΜΕ αντιπροσωπεύουν το 99 % των επιχειρήσεων, δημιουργούν πάνω από το 66% της συνολικής απασχόλησης (88,8

εκατομμύρια απασχολούμενοι στην ΕΕ-28 το 2013) και αποτελούν καίρια κινητήρια δύναμη για την οικονομική ανάπτυξη, την καινοτομία, την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη. Προσφέρουν δύο στις τρεις θέσεις εργασίας στον ιδιωτικό τομέα και συμβάλλουν σε πάνω από το μισό της συνολικής προστιθέμενης αξίας που προσφέρουν οι επιχειρήσεις στην ΕΕ.

Μεταξύ των διαφόρων παραγόντων που μπορούν να βοηθήσουν τις ΜΜΕ να υπερπηδήσουν την οικονομική κρίση είναι η βελτίωση των δεξιοτήτων, η καινοτομία και η διεθνοποίηση. Επίσης, ίσως χρειαστεί να προσληφθούν οι ταλαντούχοι εργαζόμενοι από άλλα κράτη μέλη. Εντούτοις, οι ΜΜΕ δεν προχωρούν συχνά σε προσλήψεις προσωπικού, ούτε δέχονται ασκούμενους ή μαθητευόμενους από άλλη χώρα. Οι μικρότερες εταιρείες αντιμετωπίζουν κυρίως δυσκολίες σε σχέση με τις δαπάνες μετεγκατάστασης και/ή την παροχή υπηρεσιών κατάρτισης και καθοδήγησης, που διευκολύνουν την ένταξη των μετακινούμενων υποψηφίων.

Η χρηματοδοτική στήριξη που παρέχεται από το ΥfEj αποσκοπεί ουσιαστικά στο να βοηθήσει τις ΜΜΕ να προσλαμβάνουν και να εντάσσουν αποτελεσματικότερα στις τάξεις τους ταλαντούχους νέους από άλλες χώρες της ΕΕ και της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ.

Άλλοι εργοδότες

Οι μεγάλες εταιρείες ή άλλοι φορείς που πληρούν τις προϋποθέσεις αλλά δεν εμπίπτουν στον ορισμό της ΜΜΕ, καθώς και οι υπηρεσίες απασχόλησης με την ιδιότητα του εργοδότη, μπορούν επίσης να συμμετάσχουν στο ΥfEj, αλλά **χωρίς** καμία χρηματοδοτική στήριξη από το ΥfEj. Οι εν λόγω εργοδότες είθισται να διαθέτουν ήδη καλά οργανωμένες υπηρεσίες ένταξης και καθοδήγησης προσωπικού.

⁽⁴⁾ Οι χώρες της ΕΖΕΣ που δεν συμμετέχουν στο ΥfEj.

Ποιες θέσεις εργασίας είναι επιλέξιμες;

Για να είναι επιλέξιμες για υποστήριξη στο πλαίσιο του Υφεj, οι τοποθετήσεις σε θέσεις εργασίας «προορίζονται για κάθε πρόσωπο που αναλαμβάνει γνήσια και πραγματική εργασία για την οποία πληρώνεται, υπό την καθοδήγηση κάποιου άλλου». Έτσι ορίζεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής του 2010 για την «επιβεβαίωση της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων», κάτι το οποίο βρίσκει έρεισμα και στην ευρωπαϊκή νομολογία.

«Θέση εργασίας» είναι μια θέση σε οποιονδήποτε οργανισμό στην οποία απασχολείται υπάλληλος· η πρακτική άσκηση και η μαθητεία (θέσεις κατάρτισης μέσα από την εργασία) συνίστανται στην πρακτική κατάρτιση στον χώρο εργασίας για ορισμένο χρονικό διάστημα. (Όλοι οι όροι εξηγούνται αναλυτικότερα στο γλωσσάρι βασικών όρων και συντομογραφιών, στις σελίδες 25-26.)

Οι «υπηρεσίες απασχόλησης του Υφεj» δίνουν προτεραιότητα σε κενές θέσεις στον τομέα της εργασίας και ορισμένες ενδέχεται να μην καλύπτουν τοποθετήσεις πρακτικής άσκησης και/ή μαθητείας. Ως εκ τούτου, η διαθεσιμότητα και/ή στήριξη τέτοιων τοποθετήσεων μπορεί να ποικίλλει και να είναι περιορισμένη. Οι υποψήφιοι πρέπει να αναζητήσουν περαιτέρω πληροφορίες για αυτό το θέμα στις «Υπηρεσίες απασχόλησης του Υφεj».

Γενικοί κανόνες

Στο πλαίσιο του Υφεj, κάθε θέση εργασίας, πρακτικής άσκησης ή μαθητείας που συνάδει με την εθνική νομοθεσία μπορεί να είναι καταρχήν επιλέξιμη για υποστήριξη, ανεξαρτήτως του τομέα της οικονομίας ή του εθνικού κανονιστικού πλαισίου. Ωστόσο, οι θέσεις πρακτικής άσκησης και μαθητείας που συμπεριλαμβάνονται στις απαιτήσεις υποχρεωτικής επαγγελματικής πιστοποίησης (κατά τη συνήθη πρακτική για νομοθετικά κατοχυρωμένα επαγγέλματα όπως οι νομικοί, οι γιατροί και οι αρχιτέκτονες) **δεν** καλύπτονται από το Υφεj.

Οι υποψήφιοι, τη στιγμή της έναρξης της εργασίας, πρακτικής άσκησης ή μαθητείας, θα πρέπει να είναι άνεργοι, με άλλα λόγια να μην έχουν συμβατικές σχέσεις με κανέναν εργοδότη, είτε στη χώρα κατοικίας τους είτε οπουδήποτε άλλο.

Σε **κάθε** περίπτωση, οι επιλέξιμες θέσεις εργασίας πρέπει να συνάδουν με τα ακόλουθα πρότυπα:

- να βρίσκονται σε χώρα της ΕΕ ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ διαφορετική από τη χώρα κατοικίας του νέου που αναζητά θέση εργασίας, πρακτικής άσκησης ή μαθητείας
- να περιλαμβάνουν ανοικτή και διαφανή ενημέρωση σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις του ασκουμένου/μαθητευομένου, του εργοδότη, άλλων ενδιαφερόμενων μερών της αγοράς εργασίας και, όπου ενδείκνυται, του φορέα εκπαίδευσης / επαγγελματικής κατάρτισης
- να συνάδουν με την εθνική εργατική νομοθεσία και τη νομοθεσία κοινωνικής προστασίας, και να διασφαλίζουν επαρκή προστασία και παροχές (π.χ. κοινωνική ασφάλιση, και ασφάλιση υγείας και ατυχημάτων) για τους μετακινούμενους εργαζομένους, ασκουμένους και μαθητευομένους
- να εξασφαλίζουν αμοιβή και γραπτή σύμβαση
- να διέπονται από σύμβαση εργασίας όπου προσδιορίζονται οι επαγγελματικοί στόχοι (ή οι στόχοι της επαγγελματικής κατάρτισης), η διάρκεια της συμβατικής σχέσης, το ωράριο εργασίας, τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις, η αμοιβή και οι όροι περί κοινωνικής ασφάλισης
- να έχουν διάρκεια τουλάχιστον **έξι μηνών**
- να αφορούν τοποθέτηση πλήρους ή μερικής απασχόλησης (που δεν συνίσταται σε λιγότερο από το 50 % της πλήρους, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία ή τις διατάξεις των συλλογικών συμβάσεων).

Για την **πρακτική άσκηση και μαθητεία**, ισχύουν συγκεκριμένοι κανόνες:

Οι συμμετέχουσες εταιρείες ή άλλοι φορείς υποδοχής πρέπει να είναι διατεθειμένοι να προσλάβουν ασκουμένους ή μαθητευομένους από άλλα κράτη μέλη και να συμμορφώνονται με τα εθνικά πρότυπα και τα πρότυπα του Υφεj τα οποία εφαρμόζονται στις θέσεις πρακτικής άσκησης ή μαθητείας.

Κάθε εργοδότης που προσλαμβάνει μαθητευόμενο ή ασκούμενο μέσω του ΥfEj θα πρέπει:

- να προσφέρει πρακτική εκπαίδευση και κατάρτιση που ενισχύει τις δεξιότητες
- να παρέχει κατάλληλη επαγγελματική εποπτεία/καθοδήγηση εντός της εταιρείας ή του φορέα υποδοχής καθ' όλη τη διάρκεια της κατάρτισης μέσα από την εργασία
- να προσφέρει, στο μέτρο του δυνατού, βοήθεια κατά την εγκατάσταση και διοικητική υποστήριξη, όπως συνδρομή στην εξεύρεση χώρου διαμονής (π.χ. σε ξενώνα νεότητας, φιλοξενούσα οικογένεια ή διαμέρισμα), να διευκολύνει την παρακολούθηση μαθημάτων σε σχολή στην περίπτωση διττού συστήματος εκπαίδευσης και, εφόσον απαιτείται, να εξασφαλίζει συμπληρωματική χρηματοδοτική στήριξη από εθνικές πηγές χρηματοδότησης (δημόσιες ή ιδιωτικές)
- να χορηγεί πιστοποιητικό ή γραπτή δήλωση για την τυπική αναγνώριση των γνώσεων, των δεξιοτήτων και των ικανοτήτων που αποκτήθηκαν κατά την πρακτική άσκηση ή τη μαθητεία, σύμφωνα με την εθνική πρακτική ή την πρακτική της εταιρείας / του φορέα.

Κατάλογος ελέγχου εργοδότη

- Οργανισμός μεγάλου μεγέθους ή ΜΜΕ με νόμιμη εγκατάσταση στις χώρες της ΕΕ ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ
- Να επιθυμεί να καλύψει μία ή περισσότερες κενές θέσεις εργασίας ή πρακτικής άσκησης ή μαθητείας
- Να είναι διατεθειμένος(-η) να προχωρήσει σε πρόσληψη από άλλη χώρα της ΕΕ-28 ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ (Ισλανδία και Νορβηγία)
- Να προσφέρει τοποθέτηση σε θέση εργασίας σύμφωνα με την εθνική εργατική νομοθεσία ή τη νομοθεσία κοινωνικής προστασίας
- Τουλάχιστον εξαμηνιαία διάρκεια σύμβασης, τοποθέτηση σε θέση εργασίας πλήρους ή μερικής απασχόλησης (= ή > 50 % ΙΠΑ)
- Να είναι σε θέση να παρέχει σε ασκούμενους και μαθητευομένους εκμάθηση δεξιοτήτων και κατάρτιση μέσα από την εργασία, καθώς και στήριξη επανεγκατάστασης, και να χορηγεί πιστοποιητικό/δήλωση για τις αποκτηθείσες δεξιότητες και ικανότητες με το πέρας της τοποθέτησης.

Διασυνοριακές θέσεις εργασίας, πρακτικής άσκησης και μαθητείας

Το ΥfEj παρέχει χρηματοδοτική στήριξη για διακρατικούς καθώς και διασυνοριακούς νεαρούς μετακινούμενους εργαζομένους για τη μετεγκατάστασή τους στο εξωτερικό, εάν εγκατασταθούν (σε μόνιμη ή προσωρινή βάση) στη χώρα όπου βρίσκεται η θέση εργασίας τους.

Ωστόσο, σε ό,τι αφορά πραγματικές διασυνοριακές θέσεις εργασίας, πρακτικής άσκησης και μαθητείας όπου δεν υφίσταται ανάγκη μετεγκατάστασης ή διπλής κατοικίας, ο υποψήφιος δεν θα λάβει κατ' αποκοπή χρηματοδότηση για την κάλυψη δαπανών μετεγκατάστασης (για περισσότερα σχετικά με τη χρηματοδοτική στήριξη, βλ. σελίδα 14).

Αυτό εφαρμόζεται, παραδείγματος χάρι, σε υποψηφίους που σκοπεύουν ή ενδέχεται να συμφωνήσουν να εργαστούν σε γειτονική χώρα της ΕΕ ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ χωρίς να αλλάξουν τη χώρα κατοικίας τους, μετακινούμενοι καθημερινά μεταξύ των χωρών κατοικίας και εργασίας. Οι εν λόγω υποψήφιοι μπορούν ακόμη, παρ' όλα αυτά, να επωφεληθούν από τις υπηρεσίες υποστήριξης, δηλαδή αντιστοίχισης προσφοράς και ζήτησης εργασίας, και τοποθέτησης σε θέση εργασίας, περιλαμβανομένης της χρηματοδοτικής στήριξης για άλλες κατηγορίες δαπανών.

Αποσπασμένοι εργαζόμενοι και μετακινούμενοι εργαζόμενοι

Το ΥfEj δεν μπορεί να εφαρμοστεί σε συμβάσεις εργασίας που εμπίπτουν στη νομοθεσία της ΕΕ για την απόσπαση εργαζομένων (οδηγία 96/71/ΕΚ).

Οι αποσπασμένοι εργαζόμενοι και οι μετακινούμενοι εργαζόμενοι αποτελούν δύο διαφορετικές κατηγορίες. Ο «αποσπασμένος εργαζόμενος» απασχολείται σε κάποιο κράτος μέλος αλλά ο εργοδότης του τον στέλνει να εργαστεί προσωρινά σε άλλο κράτος μέλος.

Από την άλλη, ο «μετακινούμενος εργαζόμενος» επιλέγει να πάει σε άλλη χώρα της ΕΕ ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ, προκειμένου να αναζητήσει εργασία ή επαγγελματική κατάρτιση, δηλαδή αποδέχεται μια προσφορά εργασίας σε άλλο κράτος μέλος και προσλαμβάνεται εκεί.

Χρηματοδοτική στήριξη για νέους



Η χρηματοδοτική στήριξη του ΥfEj καλύπτει μέρος των εξόδων που επιβαρύνουν τους συμμετέχοντες — νέους ή εργοδότες — και σχετίζονται με τη διαδικασία της τοποθέτησης σε διακρατική ή διασυνοριακή θέση εργασίας.

Όπως και σε άλλες δράσεις αναφορικά με την κινητικότητα που συγχρηματοδοτεί η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, μεταξύ των χρηματοδοτικών μηχανισμών που χρησιμοποιούνται στο ΥfEj είναι η **κατ' αποκοπή χρηματοδότηση**. Η εν λόγω μέθοδος απλοποιεί τον υπολογισμό του ποσού επιχορήγησης εφαρμόζοντας **προκαθορισμένες τιμές** για ορισμένες κατηγορίες δαπανών. Επιπλέον, πρόκειται για ένα διαφανές σύστημα που εξασφαλίζει την ίση μεταχείριση των δικαιούχων.

Άλλες κατηγορίες υποστήριξης απαιτούν την υποβολή από τους συμμετέχοντες εκτιμώμενου προϋπολογισμού των επιλέξιμων δαπανών, ή τιμολόγιο ή απόδειξη για τις δαπάνες στις οποίες υποβλήθηκαν, προτού μπορέσουν αυτές να τους αποδοθούν.

Ποιος πληροί τις προϋποθέσεις;

Τις προϋποθέσεις για πρόσληψη και χρηματοδοτική στήριξη μπορεί να συγκεντρώνει κάθε νέος που αναζητά εργασία και πληροί τα κριτήρια συμμετοχής που καθορίζονται στη σελίδα 9 — και ο οποίος έχει εγγραφεί σε μια «υπηρεσία απασχόλησης ΥfEj» για

την υποβολή αίτησης για θέση εργασίας, πρακτικής άσκησης ή μαθητείας σε άλλο κράτος μέλος, εφόσον:

- το άτομο που αναζητά εργασία έχει προεπιλεγεί για κενή θέση εργασίας σε άλλη χώρα της ΕΕ ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ μέσω της «υπηρεσίας απασχόλησης ΥfEj»
- πληρούνται οι όροι για την αίτηση χρηματοδότησης, όπως καθορίζονται στον παρόντα οδηγό, και υπάρχει σχετική έγκριση από την «υπηρεσία απασχόλησης ΥfEj».

Τα άτομα που ψάχνουν για δουλειά, διαμένουν προσωρινά και αναζητούν θέση εργασίας, πρακτικής άσκησης ή μαθητείας σε άλλη χώρα της ΕΕ ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ μπορούν επίσης να επωφεληθούν από την υποστήριξη του ΥfEj. Για τον σκοπό αυτό, πρέπει να εγγραφούν σε κάποια «υπηρεσία απασχόλησης του ΥfEj» και να ενταχθούν στον τελικό κατάλογο για μία ή περισσότερες κενές θέσεις εργασίας, εάν υπάρχουν, στην οικεία χώρα υποδοχής. Αυτοί οι υποψήφιοι είναι επιλέξιμοι για όλες τις κατηγορίες χρηματοδοτικής στήριξης εκτός του επιδόματος μετεγκατάστασης.

Τα άτομα που αναζητούν εργασία πρέπει πάντα να εγγράφονται σε μια υπηρεσία απασχόλησης του ΥfEj. Η εγγραφή δεν αποτελεί εγγύηση χρηματοδοτικής στήριξης. Τα άτομα που αναζητούν εργασία και έχουν προσφορές για τοποθέτηση σε θέση εργασίας σε άλλα κράτη μέλη μέσω άλλων φορέων ή επαφών δεν είναι επιλέξιμα για χρηματοδοτική στήριξη.

Ποιες δαπάνες καλύπτονται;

Η χρηματοδοτική στήριξη προσφέρεται από την αρχή, πριν ο συμμετέχων αρχίσει να εργάζεται. Όπως αναφέρθηκε παραπάνω, μπορεί να λάβει τη μορφή ενός κατ' αποκοπή επιδόματος ή της απόδοσης πραγματικών δαπανών.

Τα **κατ' αποκοπή επιδόματα** καλύπτουν μέρος των δαπανών μετακίνησης, ασφάλειας και διαβίωσης κατά το ταξίδι για συνέντευξη, καθώς και των δαπανών που σχετίζονται με τη μετακόμιση, πριν από την καταβολή του πρώτου μισθού. Η χρηματοδοτική στήριξη οφείλεται ανεξαρτήτως του μεγέθους της εταιρείας/φορέα-εργοδότη.

Οι νεαροί υποψήφιοι μπορούν επίσης να υποβάλουν αίτηση για μερική απόδοση των δαπανών τους για:

- μαθήματα γλώσσας
- αναγνώριση προσόντων
- κινητικότητα, εφόσον υφίστανται ειδικές ανάγκες.

Οι υποψήφιοι είναι υπεύθυνοι για την ταξιδιωτική ασφάλειά τους. Επίσης, οφείλουν να διαθέτουν ευρωπαϊκή κάρτα ασφάλισης ασθένειας. Πρόκειται για μια δωρεάν κάρτα που παρέχει πρόσβαση σε υγειονομική περίθαλψη που είναι ιατρικά αναγκαία και δημόσια, κατά τη διάρκεια προσωρινής διαμονής σε οποιαδήποτε από τις χώρες του EOX, υπό τις ίδιες συνθήκες και με το ίδιο κόστος (δωρεάν σε ορισμένες χώρες) με τα άτομα που είναι ασφαλισμένα στην εν λόγω χώρα ⁽⁵⁾.

Ταξίδι για συνέντευξη σε άλλη χώρα της ΕΕ ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ

Ο όρος «συνέντευξη» αναφέρεται στον διάλογο, ένας προς έναν, με έναν ή περισσότερους εργοδότες. Μπορεί επίσης να περιλαμβάνει διαγωνισμούς για την πλήρωση της θέσης εργασίας. Το ταξίδι στο εξωτερικό για συνέντευξη **δεν είναι υποχρεωτικό**, αλλά πρόκειται απλώς για μία από τις υφιστάμενες διαδικασίες επιλογής.

Το ταξίδι για συνέντευξη δεν αποτελεί **δικαίωμα**, καθώς οι προσκλήσεις αποστέλλονται μόνο μετά τη συμφωνία ανάμεσα στους εργοδότες που συμμετέχουν στο ΥfEj και τις οικείες υπηρεσίες απασχόλησης. Κατά προτίμηση, ο υποψήφιος προσκαλείται μόνον όταν υφίσταται μεγάλη πιθανότητα πρόσληψής του, ενώ λαμβάνονται υπόψη η απόσταση του ταξιδιού και τα έξοδα που επιβαρύνουν το άτομο που αναζητά εργασία. Ο υποψήφιος είναι ελεύθερος να αποδεχθεί ή να απορρίψει το ταξίδι για συνέντευξη, ή να προτείνει εναλλακτική επιλογή, όπως συνέντευξη μέσω τηλεφώνου ή εικονοτηλεδιάσκεψης.

Επίδομα ταξιδιού για συνέντευξη σε άλλη χώρα της ΕΕ μπορεί να εγκριθεί μόνον αφού η «υπηρεσία απασχόλησης του ΥfEj» εξετάσει από κοινού με τον (τους) εργοδότη(-ες) τις πραγματικές ανάγκες πρόσληψης και την πιθανή σχέση κόστους/οφέλους αυτής της ενέργειας.

⁽⁵⁾ Περισσότερες πληροφορίες για την κάρτα και τον τρόπο απόκτησής της διατίθενται στη διεύθυνση <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=559&langId=el>

Εάν δοθεί το πράσινο φως για ταξίδι(-α) στο εξωτερικό, ο υποψήφιος δικαιούται ένα συγκεκριμένο ποσό, βάσει της απόστασης που διανύεται από τον τόπο κατοικίας στον τόπο της συνέντευξης, και ημερήσια αποζημίωση για χρονική περίοδο 3 ημερών κατά το μέγιστο. Το επίδομα αυτό αποτελεί μια συμβολή στα οδοιπορικά έξοδα και στα έξοδα διαβίωσης (γεύματα, τοπική μεταφορά, τηλεπικοινωνίες και άλλοι λογαριασμοί), περιλαμβανομένης της ασφάλειας και της διαμονής (βλ. παρακάτω πίνακα).

Ταξίδι για συνέντευξη στη χώρα του υποψηφίου

Οι εργοδότες συχνά ταξιδεύουν στη χώρα κατοικίας του υποψηφίου για να πραγματοποιήσουν συνεντεύξεις σε εκδηλώσεις εύρεσης εργασίας ή διακρατικές εκδηλώσεις προβολής των δυνατοτήτων πρόσληψης. Αυτό μπορεί να είναι ένας αποτελεσματικός τρόπος αύξησης των τοποθετήσεων σε θέσεις εργασίας, με ταυτόχρονη μείωση των οδοιπορικών εξόδων των υποψηφίων.

Παρά την εξοικονόμηση που προσφέρει αυτή η επιλογή, οι υποψήφιοι μπορεί ακόμη να αναλαμβάνουν σημαντικές δαπάνες, ειδικά εάν η συνέντευξη διεξάγεται σε πόλη που απέχει πολύ από τον τόπο κατοικίας τους.

Εφόσον συντρέχουν τέτοιες συνθήκες, οι κανόνες για τα ταξίδια για συνέντευξη σε άλλες χώρες της ΕΕ ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ θα εφαρμόζονται *inter alia* στα ταξίδια για συνέντευξη εντός της χώρας κατοικίας. Εφαρμόζονται τα ίδια κριτήρια αξιολόγησης με τα ταξίδια για συνέντευξη σε άλλη χώρα της ΕΕ ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ.

Η εν λόγω επιλογή αρμόζει ιδίως στην περίπτωση υποψηφίων που ταξιδεύουν εντός χωρών μεγάλου μεγέθους ή από υπερπόντια εδάφη προς την ηπειρωτική Ευρώπη.

Υπολογισμός της γεωγραφικής απόστασης μέχρι τον τόπο συνέντευξης

Η γεωγραφική απόσταση που καθορίζει το ποσό που χορηγείται ως στήριξη ταξιδιού για συνέντευξη μετράται από τον τόπο κατοικίας (ή την πλησιέστερη μεγάλη πόλη) μέχρι τον τόπο όπου διεξάγεται η συνέντευξη (ή την πλησιέστερη μεγάλη πόλη).

Εάν το ταξίδι περιλαμβάνει διαφορετικές τοποθεσίες εντός ενός κράτους μέλους ή σε περισσότερα κράτη μέλη, το επίδομα που εγκρίνεται πρέπει να υπολογιστεί βάσει της απόστασης ανάμεσα στον τόπο κατοικίας του υποψηφίου και του πιο μακρινού προορισμού.

Άλλες δυνατότητες συνέντευξης

Όταν είναι εφικτό, οι συνεντεύξεις πρέπει να πραγματοποιούνται μέσω τηλεφώνου ή τηλεδιάσκεψης.

Οι «υπηρεσίες απασχόλησης του Υφεj» καλούνται να διευκολύνουν την πρόσβαση σε υπηρεσίες τηλεδιάσκεψης για τους νεαρούς υποψηφίους και/ή τους εργοδότες που δεν διαθέτουν τον απαραίτητο εξοπλισμό.

ΕΠΙΔΟΜΑ ΝΕΩΝ ΓΙΑ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ(-ΕΙΣ)					
Τόπος ή χώρα προορισμού	Απόσταση (km)	Ποσό (EUR)		Κανόνας κατανομής	Υποχρεώσεις αναφοράς
		Ταξίδι και διαμονή	Ημερήσια αποζημίωση (ΗΑ)		
Οποιαδήποτε χώρα της ΕΕ-28 ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ (Ισλανδία και Νορβηγία)	0 – 50	0	50 /ημέρα	Πρόσκληση για τη συνέντευξη από τον εργοδότη και έγκριση από την υπηρεσία απασχόλησης του Υφεj	Δήλωση υπογεγραμμένη από τον νεαρό υποψήφιο
	> 50 - 250	100	25 /½ ημέρα		
	> 250 – 500	250	(για 3 ημέρες το πολύ)		
	> 500	350			

Επίδομα μετεγκατάστασης σε άλλο κράτος μέλος

Εάν ο νεαρός υποψήφιος προσλαμβάνεται σε θέση εργασίας σε άλλο κράτος μέλος, δικαιούται να λάβει επίδομα (κατ' αποκοπή) πριν αναχωρήσει από τη χώρα κατοικίας, αλλά μόνο μετά τη λήψη γραπτής επιβεβαίωσης από τον εργοδότη αναφορικά με τα στοιχεία της προσφοράς και της σύμβασης εργασίας. Την εν λόγω διαδικασία διεκπεραιώνουν και εγκρίνουν

οι «υπηρεσίες απασχόλησης Υφεj». Το επίδομα ποικίλλει ανάλογα με τη χώρα προορισμού από 635 έως 1 270 ευρώ. Καλύπτει μέρος των οδοιπορικών εξόδων και των εξόδων διαβίωσης, περιλαμβανομένης της ταξιδιωτικής ασφάλειας και της διαμονής τη στιγμή της εγκατάστασης στη χώρα προορισμού (δεν ισχύει στις διασυνοριακές μετακινήσεις μεταξύ κατοικίας και εργασίας ή σε υποψηφίους που ζουν προσωρινά και αναζητούν εργασία, πρακτική άσκηση ή μαθητεία σε άλλη χώρα της ΕΕ ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ).



ΕΠΙΔΟΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΝΕΩΝ ΣΕ ΑΛΛΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ (ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΣΕ ΘΕΣΗ)			
Χώρα προορισμού	Ποσό (EUR)	Κανόνας κατανομής	Υποχρεώσεις αναφοράς
Αυστρία	1 025	Κατόπιν παραλαβής σύμβασης τοποθέτησης σε θέση ή ισοδύναμου και έγκρισης από την «υπηρεσία απασχόλησης του Υφεj»	Ενυπόγραφη δήλωση από τον προσληφθέντα υποψήφιο
Βέλγιο	970		
Βουλγαρία	635		
Κύπρος	835		
Τσεχική Δημοκρατία	750		
Γερμανία	940		
Δανία	1 270		
Εσθονία	750		
Ελλάδα	910		
Ισπανία	890		
Φινλανδία	1 090		
Γαλλία	1 045		
Κροατία	675		
Ουγγαρία	655		
Ιρλανδία	1 015		
Ισλανδία	945		
Ιταλία	995		
Λιθουανία	675		
Λουξεμβούργο	970		
Λετονία	675		
Μάλτα	825		
Κάτω Χώρες	950		
Νορβηγία	1 270		
Πολωνία	655		
Πορτογαλία	825		
Ρουμανία	635		
Σουηδία	1 090		
Σλοβενία	825		
Σλοβακία	740		
Ηνωμένο Βασίλειο	1 060		

Άλλη χρηματοδοτική στήριξη

Υπό ορισμένες προϋποθέσεις, οι νεαροί υποψήφιοι ενδέχεται να δικαιούνται επίσης πρόσθετη χρηματοδοτική στήριξη αναφορικά με τις δαπάνες **κατάρτισης ή μετεγκατάστασης προκειμένου** να μετακομίσουν και να εργαστούν σε άλλη χώρα της ΕΕ ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ. Αυτή η στήριξη παρέχεται με τη μορφή της απόδοσης πραγματικών δαπανών και πρέπει πάντα να αιτιολογείται δεόντως πριν από την πραγματοποίηση της δαπάνης.

Όποτε ένας νέος χρειάζεται να παρακολουθήσει **μαθήματα γλώσσας**, οι σχετικές δαπάνες μπορούν να καλυφθούν άμεσα είτε από τον υποψήφιο είτε από τις «υπηρεσίες απασχόλησης του ΥfEj».

Εάν ένας υποψήφιος επιθυμεί να μετεγκατασταθεί σε άλλη χώρα της ΕΕ ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ για εργασία, πρακτική άσκηση ή μαθητεία με νέο εργοδότη και στο πλαίσιο του επαγγελματικού του πεδίου, ο υποψήφιος ενδέχεται να χρειάζεται αναγνώριση των **ακαδημαϊκών και/ή επαγγελματικών του προσόντων**.

Το πρόγραμμα ΥfEj στοχεύει επίσης στην προώθηση της ισότητας και της ένταξης, διευκολύνοντας την πρόσβαση στους νέους με ειδικές ανάγκες. Οι εν λόγω ανάγκες μπορεί να σχετίζονται με την υγεία ή να προκύπτουν από το οικονομικό, κοινωνικό ή πολιτιστικό υπόβαθρο των υποψηφίων. Γεωγραφικοί παράγοντες μπορούν επίσης να ενεργοποιούν πρόσθετη χρηματοδοτική στήριξη για τους υποψηφίους που ταξιδεύουν από εξόχως απομακρυσμένες περιοχές της Ευρώπης ή περιφερειακές περιοχές ή χώρες της επικράτειας του ΕΟΧ, π.χ. από την Κύπρο, τη Μάλτα, τη βόρεια Σκανδιναβία, τη νότια Ιταλία κ.λπ. Οι υποψήφιοι που πληρούν αυτά τα κριτήρια μπορούν επίσης να πληρούν τις προϋποθέσεις για συμπληρωματικό επίδομα μετεγκατάστασης.

Περισσότερες πληροφορίες για τους όρους που πρέπει να πληρούνται για την προσφορά στήριξης μπορούν να αναζητηθούν σε οποιαδήποτε «υπηρεσία απασχόλησης του ΥfEj». Στον παρακάτω πίνακα θα δείτε μια επισκόπηση της χρηματοδοτικής στήριξης που διατίθεται για την εκμάθηση γλώσσας, την αναγνώριση τίτλων σπουδών και το συμπληρωματικό επίδομα μετεγκατάστασης.

ΑΛΛΑ ΜΕΤΡΑ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΩΝ ΝΕΩΝ			
Μέτρο	Ποσό (EUR)	Κανόνες κατανομής	Υποχρεώσεις αναφοράς
Μάθημα γλώσσας	Απόδοση πραγματικών δηλωμένων δαπανών έως 1 270 EUR	Προϋπόθεση: υποβολή αίτησης χρηματοδότησης με περιγραφή των μαθημάτων και εκτίμηση δαπάνης	Πλήρης αιτιολόγηση των δαπανών, αντίγραφο τιμολογίου/απόδειξης και πιστοποιητικό σπουδών
Αναγνώριση τίτλων σπουδών	Απόδοση πραγματικών δηλωμένων δαπανών έως 1 000 EUR	Προϋπόθεση: υποβολή αίτησης χρηματοδότησης μαζί με αντίγραφο εθνικού πανεπιστημιακού ή επαγγελματικού τίτλου	Πλήρης αιτιολόγηση των δαπανών, αντίγραφο τιμολογίου/απόδειξης
Συμπληρωματικό επίδομα μετεγκατάστασης	Απόδοση των επιλέξιμων δηλωμένων δαπανών έως 500 EUR	Προϋπόθεση: υποβολή αίτησης χρηματοδότησης μαζί με αντίγραφο πιστοποιητικού γιατρού, δήλωσης εισοδήματος, αντιγράφου δελτίου ταυτότητας ή άλλου εγγράφου και, εάν είναι δυνατόν, εκτίμηση προσωρινού κόστους	Ενυπόγραφη δήλωση από τον υποψήφιο (σε περίπτωση εκ των προτέρων αιτιολόγησης και εκτίμησης του κόστους) ή πλήρης αιτιολόγηση των δαπανών, αντίγραφο τιμολογίου/απόδειξης σε περίπτωση απόδοσης πραγματικών δηλωθεισών δαπανών

Χρηματοδοτική στήριξη για ΜΜΕ (εργοδότες)

Οι εργοδότες (ΜΜΕ) που προσλαμβάνουν μετακινούμενους υποψηφίους σε θέσεις εργασίας, μαθητείας ή πρακτικής άσκησης μέσω του Υφεj είναι επιλέξιμοι για χρηματοδοτική στήριξη. Η στήριξη καλύπτει μέρος των δαπανών για πρόγραμμα ένταξης του νεαρού νεοπροσληφθέντα εργαζομένου, μαθητευομένου ή ασκουμένου. Όσον αφορά διεθνή πρόσληψη, μια κατάλληλη υποστήριξη της ένταξης μετά την τοποθέτηση μπορεί να βοηθήσει τον υποψήφιο να προσαρμοστεί στη νέα θέση εργασίας.

Απαιτήσεις προγράμματος ένταξης

Οι ΜΜΕ (εργοδότες) ενδέχεται να επιλέξουν να **οργανώσουν** πρόγραμμα ένταξης. Ωστόσο, είτε το πράξουν αυτό είτε όχι, οι ΜΜΕ μπορούν ακόμη να επωφελούνται από τις υπηρεσίες υποστήριξης και προσλήψεων του Υφεj. Η ΜΜΕ είναι ελεύθερη να αποφασίσει αν θα υποβάλει ή όχι αίτηση χρηματοδοτικής στήριξης από το Υφεj, ανάλογα με τις ανάγκες της σε θέματα προσλήψεων.

Ένα πρόγραμμα ένταξης περιλαμβάνει την παροχή εισαγωγικής κατάρτισης, ενδεχομένως σε συνδυασμό με άλλες δραστηριότητες στήριξης μετά την

τοποθέτηση, από τον εργοδότη προς τον νεαρό μετακινούμενο εργαζόμενο/ασκούμενο/μαθητευόμενο. Ο στόχος είναι να διευκολυνθεί η εξοικείωσή του με την εργασία του και να εξαλειφθούν τα εμπόδια στην κινητικότητα του εργατικού δυναμικού.

Ένα πρόγραμμα ένταξης συνήθως περιορίζεται στις πρώτες εβδομάδες μετά την πρόσληψη, και μπορεί να αποτελείται από κατάρτιση σχετική με τη θέση εργασίας και/ή μαθήματα γλώσσας. Και τα δύο μπορούν να παρέχονται εξωτερικά ή εντός της εταιρείας/φορέα.

Να σημειωθεί ότι, όσον αφορά ασκουμένους ή μαθητευομένους, *προϋπόθεση για τη λήψη στήριξης είναι η έλλειψη αλληλοεπικάλυψης ανάμεσα στο πρόγραμμα ένταξης και το σχεδιαζόμενο πρόγραμμα πρακτικής άσκησης ή μαθητείας*. Η υποψήφια ΜΜΕ οφείλει να αιτιολογεί την αίτησή της.

Όταν είναι δυνατό, οι εκπαιδευτικές συστάσεις του προγράμματος ένταξης (π.χ. εισαγωγική κατάρτιση ή μάθημα γλώσσας) πρέπει να συνοδεύονται από διοικητική υποστήριξη και συνδρομή στη μετεγκατάσταση του νεοπροσληφθέντα. Αυτό ισχύει ιδίως για τους ασκουμένους και τους μαθητευομένους.



Μολονότι ο εργοδότης πρέπει να καθορίσει την έκταση και το περιεχόμενο του προγράμματος ένταξης, αυτό πρέπει **πάντα** να περιλαμβάνει τουλάχιστον μία συνιστώσα κατάρτισης ή εκπαίδευσης. Το επίπεδο του προγράμματος μπορεί, ως εκ τούτου, να ποικίλλει από **βασικό** (που περιλαμβάνει μόλις μία εκπαιδευτική συνιστώσα) έως **πλήρες** (που συνδυάζει μια ενότητα κατάρτισης με διοικητική υποστήριξη και συνδρομή μετεγκατάστασης), το οποίο συνιστάται για όλους τους προσληφθέντες εργαζόμενους, και ιδίως τους ασκούμενους και τους μαθητευομένους.

Συνιστώμενη διάρκεια του προγράμματος ένταξης

Το πρόγραμμα ένταξης μπορεί να πραγματοποιηθεί σε διαδοχικές ή χωριστές περιόδους, με την προϋπόθεση να ξεκινήσει κατά τις τρεις πρώτες εβδομάδες εργασίας, πρακτικής άσκησης ή μαθητείας. Παρότι δεν απαιτείται να έχει συγκεκριμένη διάρκεια, το πρόγραμμα κατάρτισης πρέπει να είναι ρεαλιστικό ως προς την επίτευξη των προσδοκώμενων αποτελεσμάτων.

Πώς να λάβετε χρηματοδοτική στήριξη

Για να είναι επιλέξιμη για χρηματοδότηση, η εργοδότητρια ΜΜΕ πρέπει να αιτιολογήσει την αίτησή της και να δώσει μια σφαιρική εικόνα για το πρόγραμμα ένταξης. Όλα τα παραπάνω μπορούν να διεκπεραιώνονται ήδη από την υποβολή της προσφοράς κενής θέσης εργασίας ή την προεπιλογή του μετακινούμενου υποψηφίου από τον εργοδότη. Οι ανάγκες κατάρτισης πρέπει να προσδιορίζονται το αργότερο κατά το στάδιο της συνέντευξης.

Η ΜΜΕ υποχρεούται να υποβάλει αίτηση με σύντομη περιγραφή του προτεινόμενου προγράμματος κατάρτισης, πριν από την έναρξη της εργασίας του υποψηφίου στην εταιρεία. Όλες οι αιτήσεις πρέπει να ελεγχθούν και να εγκριθούν από την οικεία «υπηρεσία απασχόλησης του ΥfEj». Αυτή παρέχει επίσης κάθε αναγκαία πληροφορία και έντυπα αιτήσεων.

Στον παρακάτω πίνακα παρατίθενται αναλυτικά τα κατ' αποκοπή ποσά που ισχύουν ανά κράτος μέλος, ανάλογα με τη φύση της παρεχόμενης κατάρτισης.



ΚΑΤ' ΑΠΟΚΟΠΗ ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΩΝ ΜΜΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΤΩΝ ΝΕΑΡΩΝ ΠΡΟΣΛΗΦΘΕΝΤΩΝ*				
Χώρα πρόσληψης	Βασική εισαγωγική κατάρτιση (EUR)	Πλήρης εισαγωγική κατάρτιση (EUR)	Κανόνας κατανομής	Υποχρεώσεις αναφοράς
	I	II		
Αυστρία	820	1 025	Προϋπόθεση: η υποβολή έντυπου αίτησης υπάγεται σε έγκριση από την «υπηρεσία απασχόλησης του Υφεj»	Αίτηση πληρωμής + υπογεγραμμένος κατάλογος συμμετεχόντων με σύντομη ένδειξη για το θέμα που αποτελεί αντικείμενο της κατάρτισης καθώς και τη διάρκειά της
Βέλγιο	775	970		
Βουλγαρία	505	635		
Κύπρος	665	835		
Τσεχική Δημοκρατία	600	750		
Γερμανία	750	940		
Δανία	1 015	1 270		
Εσθονία	600	750		
Ελλάδα	725	910		
Ισπανία	710	890		
Φινλανδία	872	1 090		
Γαλλία	835	1 045		
Κροατία	540	675		
Ουγγαρία	525	655		
Ιρλανδία	810	1 015		
Ισλανδία	755	945		
Ιταλία	795	995		
Λιθουανία	540	675		
Λουξεμβούργο	775	970		
Λετονία	540	675		
Μάλτα	660	825		
Κάτω Χώρες	760	950		
Νορβηγία	1 015	1 270		
Πολωνία	525	655		
Πορτογαλία	660	825		
Ρουμανία	505	635		
Σουηδία	870	1 090		
Σλοβενία	660	825		
Σλοβακία	590	740		
Ηνωμένο Βασίλειο	845	1 060		

* Ποσά ανά υποψήφιο

Άλλα μέτρα στήριξης

Τα μέτρα που περιγράφονται στα παραπάνω σημεία αφορούν **άμεση στήριξη** στους νέους και τις ΜΜΕ. Ωστόσο, άλλες υπηρεσίες στήριξης μπορούν να διατίθενται για τους νέους και να προσφέρονται **δωρεάν** από τις «υπηρεσίες απασχόλησης του Υφεj».

Μπορεί να παρέχεται πρόσθετη στήριξη για κατάρτιση ή παροχή καθοδήγησης για την προσέλκυση υποψηφίων για θέσεις εργασίας, πρακτικής άσκησης και μαθητείας ή για την ενίσχυση της επιτυχίας των τοποθετήσεων. Η εν λόγω στήριξη μπορεί να λάβει διάφορες μορφές, αρκεί να επιτυγχάνονται οι στόχοι της διδασκαλίας ή της υποστήριξης.

Προπαρασκευαστική κατάρτιση (εκμάθηση γλώσσας ή άλλο)

Όπως αναφέρθηκε στη σελίδα 15, οι νεαροί υποψήφιοι μπορούν να πληρούν τις προϋποθέσεις για απόδοση των δαπανών τους για μαθήματα γλώσσας που πλήρωσαν οι ίδιοι. Σε κάποιες περιπτώσεις, οι οικείες «υπηρεσίες απασχόλησης του Υφεj» μπορεί επίσης να κληθούν να βοηθήσουν. Για παράδειγμα, μπορούν να παρέχουν ή να διευκολύνουν την πρόσβαση σε **μαθήματα γλώσσας ή για άλλες ανάγκες βασικής κατάρτισης** που στοχεύουν στην ενίσχυση των γενικών ικανοτήτων του υποψηφίου καθώς και της ικανότητας προσαρμογής του στα μελλοντικά καθήκοντά του στο πλαίσιο της εργασίας, πρακτικής άσκησης ή μαθητείας του. Αυτός ο τύπος κατάρτισης προσφέρεται στον προεπιλεγμένο ή προσληφθέντα νέο για

τον οποίο έχει αναγνωριστεί μια ανάγκη κατάρτισης.

Η προπαρασκευαστική κατάρτιση αποτελεί ένα βραχυπρόθεσμο μέτρο υποστήριξης της τοποθέτησης σε θέση εργασίας. Η προχωρημένη επαγγελματική κατάρτιση ή η κατάρτιση για υποχρεωτική επαγγελματική πιστοποίηση δεν χρηματοδοτείται μέσω του Υφεj.

Στήριξη καθοδήγησης

Εκτός από την επαγγελματική καθοδήγηση εντός της εταιρείας που παρέχεται από τους εργοδότες (για περισσότερες πληροφορίες, βλ. σελίδα 16), οι «υπηρεσίες απασχόλησης του Υφεj» μπορούν επίσης να παράσχουν στήριξη καθοδήγησης, ιδίως σε ασκουμένους και μαθητευομένους. Αυτό το μέτρο στήριξης είναι προαιρετικό.

Η στήριξη καθοδήγησης αποσκοπεί στην παροχή κοινωνικο-παιδαγωγικής υποστήριξης και καθοδήγησης, πέρα από την τοποθέτηση σε θέση εργασίας, σε ασκουμένους και μαθητευομένους οι οποίοι χρειάζονται ένα πιο οργανωμένο περιβάλλον για να επιτύχουν στη νέα τους θέση στη χώρα υποδοχής (π.χ. βοήθεια σε νομικά, θεσμικά, οικογενειακά ή άλλα ζητήματα που συνδέονται με την εγκατάσταση σε μια νέα χώρα). Η διάρκεια και φύση αυτής της στήριξης μπορεί να ποικίλλουν σύμφωνα με τις ανάγκες των υποψηφίων.

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την **προπαρασκευαστική κατάρτιση ή την καθοδήγηση στο πλαίσιο του Υφεj**, συμβουλευθείτε τις οικείες «υπηρεσίες απασχόλησης του Υφεj».

Πληρωμές

Οι πληρωμές προς τους νέους πρέπει να γίνονται όσο το δυνατόν ταχύτερα και με τις λιγότερες γραφειοκρατικές διατυπώσεις.

Οι νεαροί υποψήφιοι ή προσληφθέντες εργαζόμενοι, ασκούμενοι ή μαθητευόμενοι πρέπει να πληρώνονται κατά προτίμηση **πριν** από τη συνέντευξη εργασίας στη χώρα τους ή το εξωτερικό, και πριν από τη μετεγκατάστασή τους στο εξωτερικό για την ανάληψη των καθηκόντων τους. Αυτό είναι δυνατόν **μόνον εάν πληρούνται οι όροι για τη λήψη χρηματοδότησης και υφίσταται σχετική έγκριση από τις οικείες «υπηρεσίες απασχόλησης του ΥfEj».**

Η πληρωμή πρέπει να γίνεται με την παραλαβή της γραπτής επιβεβαίωσης της συνέντευξης από τον εργοδότη, η οποία περιέχει όλα τα αναγκαία στοιχεία, ή, στην περίπτωση της τοποθέτησης σε θέση εργασίας, αντιγράφου της σύμβασης εργασίας από τον εργοδότη ή, τουλάχιστον, μιας ενυπόγραφης δεσμευτικής επιστολής που επιβεβαιώνει την προσφορά της θέσης εργασίας, πρακτικής άσκησης ή μαθητείας.

Η πληρωμή του επιδόματος ταξιδιού για τη συνέντευξη ή του επιδόματος μετεγκατάστασης στους νέους θα καταβάλλεται **μόνον εάν** ο εργοδότης έχει επιβεβαιώσει ότι δεν έχει προβλέψει πληρωμή των ίδιων δαπανών (αρχή της απαγόρευσης διπλής χρηματοδότησης).

Οι «υπηρεσίες απασχόλησης του ΥfEj» πρέπει να ελέγχουν τις παροχές του εργοδότη πάνω σε αυτό το θέμα εκ των προτέρων.

Ο εργοδότης πρέπει να αποστέλλει έγγραφα απευθείας στις «υπηρεσίες απασχόλησης του ΥfEj». Σε κάθε περίπτωση, οι «υπηρεσίες απασχόλησης του ΥfEj» υποχρεούνται να ελέγχουν τη νομιμότητα και την εγκυρότητα των υποβληθέντων εγγράφων.

Οι δαπάνες των νεαρών υποψηφίων για μαθήματα γλώσσας αποδίδονται μετά την ολοκλήρωση των μαθημάτων.

Παρομοίως, οι δαπάνες για αναγνώριση τίτλων αποδίδονται αφού ο υποψήφιος ολοκληρώσει την επίσημη αναγνώριση και ζητήσει την κίνηση των διαδικασιών.

Το συμπληρωματικό επίδομα μετεγκατάστασης για νέους με ειδικές ανάγκες διατίθεται είτε πριν είτε μετά την πραγματοποίηση του ταξιδιού. Πρέπει να βασίζεται σε αίτηση που οφείλει να συνοδεύεται από υποστηρικτικά στοιχεία, ιδίως σε σχέση με την κατάσταση του υποψηφίου.

Για περισσότερες λεπτομέρειες αναφορικά με τις διαδικασίες πληρωμής, απευθυνθείτε στις «υπηρεσίες απασχόλησης του ΥfEj».



Επισκόπηση των κανόνων του Υφεj

Ο παρακάτω πίνακας κάνει μια επισκόπηση των κριτηρίων συμμετοχής στο Υφεj, των μέτρων στήριξης και της διαθέσιμης χρηματοδότησης. Άλλες δαπάνες, που αναλήφθηκαν από ομάδες-στόχους άλλες από αυτές που περιλαμβάνονται στον πίνακα, δεν θα καλύπτονται από το πρόγραμμα Υφεj.

<p>«Η ΠΡΩΤΗ ΣΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕΣΩ ΤΟΥ EURES»: ΠΕΡΙ ΤΙΝΟΣ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ;</p>	<p>Το «Η πρώτη σου εργασία μέσω του EURES» είναι ένα στοχευμένο πρόγραμμα κινητικότητας που σκοπός του είναι να βοηθήσει τους νέους να βρουν εργασία, πρακτική άσκηση ή μαθητεία σε μια χώρα της ΕΕ-28 ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ (Ισλανδία και Νορβηγία)</p>	
<p>ΟΜΑΔΕΣ-ΣΤΟΧΟΙ</p>	<p>Νέοι</p>	<p>Εργοδότες</p>
<p>ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΕΠΙΛΕΞΙΜΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΜΑΔΕΣ-ΣΤΟΧΟΥΣ</p>	<ul style="list-style-type: none"> → Ηλικίας 18 έως 35 τη στιγμή της υποβολής αίτησης → Υπήκοοι της ΕΕ ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ (Ισλανδία και Νορβηγία) και νόμιμοι κάτοικοι οποιασδήποτε από αυτές τις χώρες → Να αναζητούν τοποθέτηση σε θέση εργασίας σε άλλη χώρα της ΕΕ ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ (Ισλανδία και Νορβηγία) → Υποψήφιοι μετακινούμενοι όχι υποχρεωτικά για πρώτη φορά → Να διαθέτουν οποιαδήποτε προσόντα ή επαγγελματική εμπειρία 	
<p>ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ</p>	<ul style="list-style-type: none"> → Εργασίες, πρακτικές ασκήσεις και μαθητείες → Που βρίσκονται σε χώρα της ΕΕ ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ (Ισλανδία και Νορβηγία) άλλη από τη χώρα κατοικίας του υποψηφίου → Σύμφωνα με την εθνική εργατική νομοθεσία και την εθνική νομοθεσία περί κοινωνικής προστασίας και που υπάγονται σε ανοικτή και διαφανή ενημέρωση για τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των μερών → Που διασφαλίζουν την αμοιβή και μια γραπτή σύμβαση με διάρκεια τουλάχιστον 6 μηνών → Που αφορούν τοποθέτηση πλήρους ή μερικής απασχόλησης (όχι μικρότερη από το 50 % της ισοδύναμης πλήρους) → Οι τοποθετήσεις για πρακτική άσκηση και μαθητεία πρέπει να εξασφαλίζουν τους κατάλληλους στόχους εκμάθησης καθώς και να παρέχουν ορθή αναγνώριση αποτελεσμάτων (δηλ. πιστοποιητικό / γραπτή δήλωση) 	
<p>ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ</p>	<ul style="list-style-type: none"> → Υπήκοοι, εργοδότες και τοποθετήσεις από το Λιχτενστάιν, την Ελβετική Συνομοσπονδία και τρίτες χώρες → Αποσπασμένοι εργαζόμενοι → Τοποθετήσεις στα θεσμικά όργανα και οργανισμούς της ΕΕ ή σε άλλες παρόμοιες διεθνείς οργανώσεις ή οργανισμούς (π.χ. ΗΕ, ΟΟΣΑ, Συμβούλιο της Ευρώπης κ.λπ.) ή δίκτυα ή οργανώσεις που χρηματοδοτούνται από την ΕΕ → Εποχικές ή άλλες προσωρινές τοποθετήσεις με συμβατική διάρκεια μικρότερη των 6 μηνών → Προγράμματα επαγγελματικής εκπαίδευσης ή οποιαδήποτε άλλη μορφή εκπαιδευτικής στήριξης που εντάσσεται στο πλαίσιο των απαιτήσεων υποχρεωτικής επαγγελματικής πιστοποίησης, π.χ. επαγγέλματα του τομέα της υγείας ή της δικαιοσύνης 	

		ΝΕΟΙ		ΕΡΓΟΔΟΤΕΣ	
		Μέτρο	Χρηματοδοτική συνδρομή (ποσά ανά υποψήφιο)	Μέτρο	Χρηματοδοτική συνδρομή (ανά εργοδότη)
ΜΕΤΡΑ ΣΤΗΡΙΞΗΣ	ΑΜΕΣΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΣΤΗΡΙΞΗ	Επίδομα ταξιδιού για συνέντευξη (στη χώρα διαμονής του υποψηφίου ή σε άλλη χώρα της ΕΕ ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ)	Από 100 EUR έως 350 EUR για ταξιδιωτικά έξοδα, ανάλογα με την απόσταση + HA	Πρόγραμμα ένταξης για τους νέους μετακινούμενους εργαζομένους, ασκουμένους ή μαθητευομένους. Μπορεί να απαρτίζεται από τουλάχιστον ένα από τα ακόλουθα στοιχεία (βασική κατάρτιση): → επαγγελματική εισαγωγική κατάρτιση → μάθημα γλώσσας	Μεταβλητή από 505 EUR έως 1 270 EUR ανά υποψήφιο, ανάλογα με τη χώρα προορισμού και το είδος του προγράμματος ένταξης (βασικό ή πλήρες)
		Επίδομα μεταγκατάστασης	Μεταβλητό από 635 EUR έως 1 270 EUR, ανάλογα με τη χώρα προορισμού	Οποιοδήποτε από τα παραπάνω συνδυάζεται με διοικητική στήριξη και διευκόλυνση εγκατάστασης (πλήρης κατάρτιση).	
		Μάθημα γλώσσας	Απόδοση των πραγματικών δηλωμένων δαπανών έως 1 270 EUR		
		Αναγνώριση προσόντων	Απόδοση των πραγματικών δηλωμένων δαπανών έως 1 000 EUR		
		Συμπληρωματικό επίδομα μεταγκατάστασης	Απόδοση επιλέξιμων δηλωμένων δαπανών έως 500 EUR		
	ΑΛΛΑ ΜΕΤΡΑ ΣΤΗΡΙΞΗΣ	<p>Οι «υπηρεσίες απασχόλησης του ΥfEj» μπορούν να παρέχουν πλήρη δέσμη μέτρων για υπηρεσίες στήριξης σε νέους υποψήφιους από την περίοδο πριν έως την περίοδο μετά την τοποθέτηση.</p> <p>Μπορούν να διατεθούν οι ακόλουθες δωρεάν υπηρεσίες:</p> <ul style="list-style-type: none"> → προπαρασκευαστική κατάρτιση (μαθήματα γλώσσας πριν και/ή μετά την άφιξη ή άλλη εκπαιδευτική ανάγκη). → στήριξη καθοδήγησης 			

«Τα μαθήματα γλώσσας και η καθοδήγηση που πρόσφεραν οι σύμβουλοι ήταν πολύτιμα. Τελικά, το ΥfEj ήταν μια μεγάλη εμπειρία προετοιμασίας για την είσοδο στον κόσμο της εργασίας».

Leonardo Maria De Paolis, Ιταλός νοσηλεύτης που προσλήφθηκε στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Γλωσσάρι

Άκρως απόκεντρες περιοχές: Εννιά περιφέρειες της Ευρωπαϊκής Ένωσης χαρακτηρίζονται ως «άκρως απόκεντρες»: Γουαδελούπη, Γαλλική Γουιάνα, Ρεϊνιόν, Μαρτινίκα, Μαγιότ, Άγιος Μαρτίνος (Γαλλία), Αζόρες και Μαδέρα (Πορτογαλία) και Κανάριοι Νήσοι (Ισπανία).

αντιστοίχιση προσφοράς και ζήτησης εργασίας: εντοπισμός κατάλληλων υποψηφίων για μια συγκεκριμένη κενή θέση εργασίας

άτομο που αναζητά εργασία: κάποιος που ψάχνει για θέση απασχόλησης

δεξιότητες: η ικανότητα αξιοποίησης γνώσεων και τεχνογνωσίας για την εκτέλεση εργασιών και την επίλυση προβλημάτων

διακρατική επαγγελματική κινητικότητα: η δυνατότητα μετάβασης από ένα κράτος μέλος σε άλλο με σκοπό την εργασία

EaSI: ευρωπαϊκό πρόγραμμα για την απασχόληση και την κοινωνική καινοτομία (2014-2020)

ΕΕ: Ευρωπαϊκή Ένωση

ΕΖΕΣ/ΕΟΧ: Ο ΕΟΧ δημιουργήθηκε την 1η Ιανουαρίου 1994, μετά τη συμφωνία μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών (ΕΖΕΣ) και της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ειδικότερα, δίνει τη δυνατότητα στην Ισλανδία, το Λικτενστάιν και τη Νορβηγία να συμμετέχουν στην εσωτερική αγορά της ΕΕ, δηλαδή να επωφελούνται από το δικαίωμα της ελεύθερης κυκλοφορίας των αγαθών, των προσώπων, των υπηρεσιών και των κεφαλαίων μεταξύ όλων των χωρών που συμμετέχουν. Δυνάμει του προγράμματος «ΥfEj», μόνο η Ισλανδία και η Νορβηγία μπορούν να συμμετέχουν σύμφωνα με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ.

έξοδα διαβίωσης: τα έξοδα που αφορούν τη διαμονή, τα γεύματα, τις τοπικές μετακινήσεις, τις τηλεπικοινωνίες καθώς και άλλες μικροδαπάνες

επίδομα: συγκεκριμένο χρηματικό ποσό

επιλέξιμες δαπάνες: δαπάνες που, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τα κριτήρια επιλεξιμότητας, αναγνωρίζονται ως ειδικές δαπάνες που συνδέονται άμεσα με την εκτέλεση μιας δράσης

εργασία: Εργασία είναι επί πληρωμή εκτέλεση έργου υπό την καθοδήγηση κάποιου άλλου.

EURES: Το EURES, που δημιουργήθηκε το 1993, είναι δίκτυο συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και των Δημόσιων Υπηρεσιών Απασχόλησης του ΕΟΧ. Στη συνεργασία EURES συμμετέχει και η Ελβετία. Το EURES διαθέτει δίκτυο με πάνω από 1 000 συμβούλους EURES και δικτυακή πύλη (<http://eures.europa.eu>) με σχετικές πληροφορίες για τις αγορές εργασίας και τις κενές θέσεις εργασίας σε όλη την Ευρώπη. Παρέχει πληροφορίες, συμβουλές, καθοδήγηση, αντιστοίχιση προσφοράς και ζήτησης εργασίας, και υπηρεσίες απασχόλησης προς όφελος εργαζομένων και εργοδοτών, καθώς και οποιοδήποτε πολίτη επιθυμεί να αξιοποιήσει το δικαίωμα της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων εντός του ΕΟΧ.

ΗΑ: ημερήσια αποζημίωση

ικανότητες: αποδεδειγμένη επάρκεια στη χρήση γνώσεων, δεξιοτήτων και προσωπικών, κοινωνικών και/ή μεθοδολογικών πόρων, σε καταστάσεις εργασίας ή μελέτης, καθώς και για επαγγελματική και προσωπική ανάπτυξη

ΙΠΑ: ισοδύναμο πλήρους απασχόλησης

κατ' αποκοπή χρηματοδότηση: χρηματοδότηση που καλύπτει ειδικές κατηγορίες δαπανών, είτε εφαρμόζοντας τυποποιημένα κατ' αποκοπή ποσά είτε κλίμακα μοναδιαίου κόστους

κατάρτιση μέσα από την εργασία: η απόκτηση επαγγελματικής εμπειρίας μέσα από την πρακτική άσκηση ή τη μαθητεία εντός μιας εταιρείας

μαθητεία: προσωρινή θέση κατάρτισης μέσα από την εργασία σε εταιρεία ή άλλον οργανισμό (βλ. επίσης: πρακτική άσκηση)

MME: μικρή ή μεσαία επιχείρηση με έως 250 υπαλλήλους

νεαρό μετακινούμενο άτομο που αναζητά εργασία: νεαρός Ευρωπαίος που αναζητά εργασία σε άλλο κράτος μέλος

νεαρός μετακινούμενος εργαζόμενος: νεαρός που ήδη εργάζεται ή έχει προσληφθεί για να εργαστεί σε άλλο κράτος μέλος της ΕΕ

νέοι με ειδικές ανάγκες: στο πλαίσιο του προγράμματος «YfEj», νεαρό άτομο με ειδικές ανάγκες δυνητικά συμμετέχον, του οποίου η ατομική κατάσταση όσον αφορά την υγεία και/ή το οικονομικό και κοινωνικό του υπόβαθρο, ή τη γεωγραφική θέση ή κατοικία του, μπορεί να απαιτεί συμπληρωματική χρηματοδοτική στήριξη ώστε να διασφαλίζεται η συμμετοχή του σε μια δραστηριότητα εργασιακής κινητικότητας

οδοπορικά έξοδα: έξοδα ταξιδιού μονής διαδρομής ή μετ' επιστροφής από τη χώρα κατοικίας στη χώρα προορισμού

ομάδες-στόχοι: Στον παρόντα οδηγό, ο όρος αναφέρεται στους νέους και τους εργοδότες (και ειδικότερα τις MME).

πρακτική άσκηση: περιορισμένη περίοδος επαγγελματικής πρακτικής άσκησης που πραγματοποιείται σε μια επιχείρηση, έναν δημόσιο φορέα ή έναν μη κερδοσκοπικό οργανισμό από σπουδαστές ή νέους που έχουν πρόσφατα ολοκληρώσει την εκπαίδευσή τους, προκειμένου να αποκτήσουν πολύτιμη πρακτική εργασιακή εμπειρία πριν από την τακτική απασχόληση (βλ. επίσης: μαθητεία)

πρόγραμμα ένταξης: δέσμη παροχών η οποία περιλαμβάνει κατ' ελάχιστο βασική εισαγωγική κατάρτιση που παρέχεται από τον εργοδότη στον νεοπροσληφθέντα νεαρό μετακινούμενο εργαζόμενο, με σκοπό τη διευκόλυνση της ένταξής του στην επιχείρηση. Η δέσμη παροχών πρέπει να περιλαμβάνει κατάρτιση με (ή χωρίς) άλλες υπηρεσίες υποστήριξης.

πρόσληψη: διαδικασία μέσω της οποίας ο εργοδότης προσλαμβάνει έναν υποψήφιο, καλύπτοντας έτσι μια κενή θέση εργασίας

στοχευμένο πρόγραμμα κινητικότητας: εξατομικευμένη πρωτοβουλία για την αντιμετώπιση των αναγκών συγκεκριμένων ομάδων-στόχων, οικονομικών κλάδων, επαγγελματιών ή χωρών

τοποθέτηση σε θέση εργασίας: διαδικασία πλήρωσης κενής θέσης εργασίας, δηλαδή η de facto μετάβαση σε κατάσταση απασχόλησης ενός εγγεγραμμένου ατόμου που αναζητά ή αλλάζει εργασία

YfEj: στοχευμένο πρόγραμμα κινητικότητας – Η πρώτη σου εργασία μέσω του EURES (Your first EURES job).

«υπηρεσία απασχόλησης του YfEj»: ο φορέας της αγοράς εργασίας με τον οποίο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει συνάψει συμφωνία επιχορήγησης για την υλοποίηση των δραστηριοτήτων του YfEj

υποψήφιος: ο νέος που αναζητά εργασία και υποβάλλει αίτηση για εργασία, πρακτική άσκηση ή μαθητεία σε άλλη χώρα της ΕΕ ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ

χώρα κατοικίας: η χώρα όπου διαμένει ο νεαρός υποψήφιος εργαζόμενος (δηλαδή ο τόπος που αναγράφεται στην ταυτότητα ή σε ισοδύναμο νομικό έγγραφο) κατά τον χρόνο υποβολής της αίτησης για θέση εργασίας σε άλλο κράτος μέλος

Χρήσιμες παραπομπές

Συμβουλές για προγράμματα μαθητείας και πρακτικής άσκησης

<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1045&langId=el>

EaSI – ευρωπαϊκό πρόγραμμα για την απασχόληση και την κοινωνική καινοτομία

<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1081&langId=el>

Δίκτυο Enterprise Europe Network επιχειρηματικής υποστήριξης των ΜΜΕ: <http://een.ec.europa.eu>

ERASMUS+: http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/index_el.htm

ERASMUS για νέους επιχειρηματίες: <http://www.erasmus-entrepreneurs.eu/index.php?lan=el>

EURAXESS: Πληροφορίες και υποστήριξη για ερευνητές: <http://ec.europa.eu/euraxess/>

EURES: ευρωπαϊκή πύλη εργασιακής κινητικότητας: <http://eures.europa.eu>

EUROGUIDANCE: πανευρωπαϊκό δίκτυο κέντρων επαγγελματικού προσανατολισμού: <http://euroguidance.eu>

EUROPASS: <http://europass.cedefop.europa.eu>

Ευρωπαϊκή δικτυακή πύλη της νεολαίας: http://europa.eu/youth/EU_el

Υπηρεσία ενημέρωσης των πολιτών **Europe Direct:** <http://europa.eu/europedirect/>

NARIC: πύλη για την αναγνώριση των ακαδημαϊκών και επαγγελματικών προσόντων: <http://enic-naric.net/>

PLOTEUS (Δικτυακή πύλη για τις ευκαιρίες μάθησης σε όλο τον ευρωπαϊκό χώρο):

http://ec.europa.eu/ploteus/home_el.htm

Αναγνώριση επαγγελματικών προσόντων: http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/index_en.htm

SOLVIT: δίκτυο επίλυσης προβλημάτων: <http://ec.europa.eu/solvit/>

Εργασία σε άλλη χώρα της ΕΕ: <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=el&catId=25>

Η Ευρώπη σου: πύλη συμβουλών για πολίτες και επιχειρήσεις: <http://europa.eu/youreurope/advice/>

Ακολουθήστε μας στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης EURESjobs EURESjob EURES (Εταιρική σελίδα) EURES Europe**Γίνετε συνδρομητής στο ενημερωτικό μας δελτίο**<http://bit.ly/1DoP6u8>**Λαμβάνετε τα νέα μας μέσω της υπηρεσίας μας RSS**<https://ec.europa.eu/eures/RSSFeed?rssType=public&language=el>

ΠΩΣ ΘΑ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΙΤΕ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΕ

Δωρεάν εκδόσεις:

- ένα αντίτυπο:
από το EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).
- περισσότερα από ένα αντίτυπα ή αφίσες/χάρτες:
από τις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Ένωσης(http://ec.europa.eu/represent_el.htm),
από τα γραφεία εκπροσώπησης στις εκτός ΕΕ χώρες (http://eeas.europa.eu/delegations/index_el.htm), επικοινωνώντας με την υπηρεσία Άμεση Ευρώπη (http://europa.eu/eurpedirect/index_el.htm) ή καλώντας τον αριθμό 0080067891011
(δωρεάν τηλεφωνικός αριθμός από όλη την Ένωση) (*).

(*) Οι πληροφορίες παρέχονται δωρεάν, και οι κλήσεις είναι γενικώς δωρεάν (ενδέχεται όμως κάποιες κλήσεις που πραγματοποιούνται μέσω ορισμένων τηλεπικοινωνιακών φορέων ή από τηλεφωνικούς θαλάμους ή ξενοδοχεία να χρεώνονται).

Εκδόσεις επί πληρωμή:

- από το EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

Η πρώτη σου εργασία μέσω του EURES Στοχευμένο πρόγραμμα κινητικότητας

Διευκολύνουμε τη μετακίνηση και την εργασία / την πρόσληψη νέων ανθρώπων στην Ευρώπη Οδηγός για εργοδότες και άτομα που αναζητούν εργασία

Η «Πρώτη σου εργασία μέσω του EURES» είναι μια πρωτοβουλία που χρηματοδοτείται από την ΕΕ, με στόχο να βοηθήσει:

- νεαρούς Ευρωπαίους να βρουν θέση εργασίας, πρακτικής άσκησης ή μαθητείας σε άλλη χώρα της ΕΕ ή της ΕΖΕΣ/ΕΟΧ
- τις ΜΜΕ και άλλους εργοδότες να αποκτήσουν πρόσβαση σε ευρύτερη δεξαμενή ταλέντων

Ένας πρακτικός οδηγός που περιγράφει...

- τις προϋποθέσεις επιλεξιμότητας και τον τρόπο υποβολής αίτησης
- πώς θα λάβετε στήριξη προσανατολισμένη στην εργασία και χρηματοδοτική στήριξη
- πού θα βρείτε περισσότερες πληροφορίες

Αρχίστε σήμερα κιόλας την αναζήτηση της πρώτης σας εργασίας μέσω του EURES!

Η παρούσα έκδοση διατίθεται σε ηλεκτρονική μορφή στις επίσημες γλώσσες της ΕΕ καθώς επίσης στα ισλανδικά και τα νορβηγικά.

Εάν επιθυμείτε να ενημερώνεστε τακτικά γύρω από τη Γενική Διεύθυνση Απασχόλησης, Κοινωνικών Υποθέσεων και Ένταξης, γίνετε συνδρομητής στο δωρεάν ενημερωτικό δελτίο «Social Europe»:

<http://ec.europa.eu/social/e-newsletter>

Μπορείτε να τηλεφορτώσετε τις εκδόσεις μας ή να γραφτείτε συνδρομητής δωρεάν στη διεύθυνση

<http://ec.europa.eu/social/publications>



<https://www.facebook.com/socialeurope>



https://twitter.com/EU_Social

